

# M

# Massanzago

APRILE 2017

Qui  
MAGAZINE

A TUTTE LE FAMIGLIE  
DEL TERRITORIO  
COMUNALE



## STUDIO DENTISTICO

*Dott. Massimo Pinto*

Lo Studio Dentistico del **Dott. Massimo Pinto** ed il suo team accoglie da **30 anni** i propri pazienti con professionalità, disponibilità, impegno e passione.



MASSANZAGO (PD) - Via Domenico Magro, 19 - Tel. 049.579.7966 - Cell. 366.5090399  
info@studiodentisticopinto.it - www.studiodentisticopinto.it

# Sporting Club Noale

CONI - FIN

# Centri Estivi Vacanze in Piscina

una vera vacanza al parco acquatico **AQUAESTATE**



PER BAMBINI  
E RAGAZZI  
dai 3 ai 14 ANNI

dal 12  
Giugno al  
25 Agosto

animazione - giochi in acqua - sport e tornei - camp notturno - nuoto

**ISCRIVITI  
entro il  
6 MAGGIO  
per avere uno  
SCONTO  
SPECIALE!**

via De Pol 5, Noale (VE) T. 041.442820 - www.sportingclubnoale.it



STEFANO SCATTOLIN  
Sindaco



Scansiona il QR CODE  
con il tuo smartphone  
per visualizzare  
il magazine on-line

Edizione locale di  
MASSANZAGO  
- Aprile 2017 -

QUI MAGAZINE  
Reg. Trib. di Udine n. 9/2014 del 08-05-2014  
Direttore responsabile: Danielle Maion

Editore: G.S.E. srl  
Redazione e studio  
grafico:  
Tel. 0432 880529  
Fax 0432 853400  
TRICESIMO (UD)  
Via dei Caduti 27/2  
info@quimagazine.eu  
www.quimagazine.eu



Seguici su QuiMagazine  
Tipografia: Luce srl - Udine

Realizzazione senza contributi pubblici né comunali. COPIA GRATUITA NON DESTINATA ALLA VENDITA. Nessuna parte della pubblicazione è riproducibile senza il consenso dell'editore.

Desideriamo ricordare che questa pubblicazione è stata resa possibile grazie al fondamentale apporto degli Operatori Economici ai quali va il nostro più vivo ringraziamento.

Foto copertina: Luca Barban

## IL SALUTO DEL SINDACO

Oltre la metà del percorso del mandato di questa Amministrazione è possibile riportare alcune considerazioni su quanto fatto e su ciò che si vorrebbe intraprendere.

### ALCUNE SODDISFAZIONI:

- \* In paese operano bene Associazioni, gruppi e anche singole persone nel volontariato, nel sociale, nello sport, nella scuola e nella cultura, attorno alle Parrocchie dove è apprezzato il servizio reso dalle Scuole dell'Infanzia: realtà vitali che costituiscono una ricchezza per l'intera cittadinanza;
- \* Riusciamo a sostenere servizi importanti quali l'assistenza sociale, aiuti a famiglie in difficoltà, scuole e servizi scolastici ( trasporto, doposcuola...), manutenzioni al patrimonio, la biblioteca e la cultura, uffici comunali efficienti, senza alcun aumento nella tassazione anzi riducendo le entrate per varianti urbanistiche a favore di chi chiede di rinunciare a lotti liberi, abbassare indici edificatori o altro;
- \* Nel Maggio 2014 avevamo un asilo nido "sulla carta", con lavori appaltati ma diverse procedure non definite: da Settembre 2015 il "Giardino dei colori" è una bella realtà, ultimata e accreditata dalla Regione Veneto, ospita ora 32 bambini e rende un apprezzato servizio alle giovani coppie. Sono stati introitati i contributi (256.000 €) concessi nel 2008.
- \* Da Settembre 2016 è aperto ed utilizzato il nuovo Palazzetto sovracomunale di Via Straelle, realizzato dalla Fondazione Cassa di Risparmio, opera programmata ancora ad inizio dell'anno 2000 che è ora una bella opportunità per lo sport ma anche per meeting aziendali, incontri, manifestazioni di scuole, associazioni;
- \* Sono stati eseguiti o sono in fase di realizzazione lavori importanti: sistemato il tetto delle scuole di via Cavinazzo, ridipinti esterni ed aule anche alle medie, riasfaltati chilometri di strade, ampliata l'illuminazione pubblica a basso consumo, adeguate aree a verde e tratti di marciapiedi in zone centrali, verrà presto efficientata la palestra della scuola media, saranno sistemati alcuni tratti della viabilità comunale, migliorati gli impianti sportivi nel capoluogo e le ex scuole di Zeminiana, è previsto un adeguamento generale della pubblica illuminazione;
- \* Il parco di Villa Baglioni: 40.000 metri quadri a disposizione della cittadinanza, frequentati da giovani e meno giovani, parzialmente illuminati di sera, una bella realtà che avvicina i cittadini al proprio paese;
- \* Abbiamo ottenuto dei contributi significativi che rendono fattibili alcuni lavori e che consentiranno di programmarne altri: 141.000 € dalla Regione per la palestra e 55.000 € per gli impianti sportivi, 230.000 € dalla Provincia per interventi sulla viabilità (ma dovremo trovarne almeno altrettanti...): di questi tempi sono buoni risultati.

### PREOCCUPAZIONI:

- \* Le difficoltà della crisi economica che perdura: anche da noi il lavoro per i giovani è in calo, alcune aziende che garantivano solidità hanno chiuso;
- \* Il discredito della politica: servono il coraggio, la volontà, la forza di superare individualismi ed interessi che non hanno niente a che fare con l'obiettivo di costruire una società migliore, più giusta, solidale ed accogliente;

>>> segue

# ABAGRIGLIATI

Abagrigliati srl  
via dell'artigianato 10 - 35010 Massanzago (Padova)  
tel. 0495797535 - fax 0495797860  
www.abagrigliati.it - info@abagrigliati.it

Grigliati per l'industria - Gradini per scale di sicurezza - Componenti per Magazzini



Profili e Gradini in acciaio decapato, zincato sendzimir, zincato a caldo, inox, alluminio, cor-ten

\* Non riusciremo a "risistemare" il nostro Comune come nelle nostre intenzioni: programmi di investimenti che riguardano soprattutto i privati, nei centri dei paesi in particolare, non trovano possibilità di attuazione a breve perché le condizioni di difficoltà di mercato permangono ma anche perché servono altre prospettive "culturali": gli aiuti dall'Amministrazione pubblica non sono sufficienti;

\* L'accesso ai finanziamenti Europei è oggi orientato solo ad aree urbane (città e loro periferie): non riusciamo a salire su quel treno neanche come Unione di Comuni;

\* Necessita comunque reimpostare e migliorare il dialogo con i Comuni limitrofi con l'obiettivo di dare risposte e garantire servizi alle persone, alle famiglie, alle imprese;

\* Rimangono deboli le risposte ed i comportamenti che consentirebbero di migliorare vivibilità del paese e che dovrebbero diventare quotidianità, come il rispetto e la cura dell'ambiente, dei luoghi e degli spazi anche privati.

## RIMANGONO DEI SOGNI:

Le realizzazioni (le scuole, il palazzetto, il parco, il nido...) partono da lontano, dai primi anni del 2000 quando erano ancora dei sogni, poi progetti e quindi realizzazioni grazie all'impegno di amministratori che ci hanno creduto e hanno trovato e perseguito opportunità con caparbietà e dedizione. Anche ora dei sogni rimangono:

\* a Zeminiana si vorrebbero migliorare opere e servizi per la residenzialità, spazi di incontro e ricreativi quali le ex scuole, le aree sportive, percorsi e itinerari pedonali;

\* a Sandono: prevedere un centro servizi nelle ex scuole (possibile centro per la medicina integrata di gruppo, studio veterinario o altro, eventuale farmacia se non trovasse sede a Zeminiana), risolvere il recupero dell'area centrale a sud della provinciale;

\* nel capoluogo e per l'intero Comune puntare a collegamenti ciclabili con Straelle- Camposampiero e verso Fossalta (mancano tratti di percorsi ciclabili importanti), la valorizzazione degli argini del Muson, il trasporto pubblico, un futuro auditorium presso la scuola media con sistemazione dell'intera area circostante, la sistemazione di aree centrali. Sarebbe poi utile muoverci per riunire in un unico istituto la direzione e la gestione di tutte le scuole del nostro Comune, quelle dell'infanzia, le primarie e la secondaria, per una proposta formativa integrata rispondente alle peculiarità del territorio.

In questa seconda parte del mandato amministrativo l'impegno sarà soprattutto sulle "preoccupazioni", puntando a concretizzare o avviare qualche altro programma: sarà un impegno attivo, responsabile e continuo, nella speranza che possa portare buoni risultati.

*Il Sindaco Stefano Scattolin*

## DAL BILANCIO 2017

### PRINCIPALI VOCI DI ENTRATA

Le entrate correnti di natura tributaria previste per il 2017 ammontano a € 2.036.153. Le principali derivano da: IMU € 640.000, TASI € 210.000, Addizionale Comunale IRPEF € 590.000, fondi perequativi dallo Stato € 521.000, verifiche e controlli su tributi € 45.000, trasferimenti compensativi dello Stato € 40.000; proventi Codice della Strada dall'Unione dei Comuni € 40.000

La previsione delle entrate extratributarie ammonta a € 193.482 di cui le principali sono: diritti di segreteria € 23.000, trasporto scolastico € 31.627, proventi beni comunali (loculi, antenne...) € 52.000, rimborsi € 29.622. Dal Cinque per Mille per le attività sociali entrano € 5.400.

Entrate in conto capitale relative al 2017: contributi € 73.177, oneri di urbanizzazione € 166.000, eventuale mutuo per riqualificazione area pertinenza ex scuole di Zeminiana € 120.000. Con la Provincia è in fase di definizione il contributo di € 230.000 per interventi sulla viabilità provinciale.

### PRINCIPALI VOCI DI SPESA

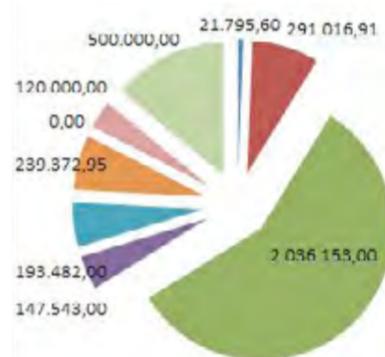
La spesa corrente complessiva è prevista di € 2.305.544. Tra le spese più rilevanti si prevedono: contributo all'ULSS per le attività sociali € 168.000 (assistenza domiciliare, sostegno alla disabilità, inserimento lavorativo, consultorio familiare...), trasferimento alla Federazione € 156.000 per funzioni e servizi trasferiti (Polizia Locale, commercio, gestione informatica, gestione del personale, SUAP, mense...) oltre altri 43.000 per contributi diversi e progetti, il trasporto scolastico costa € 102.000 (dalle famiglie ne entrano € 31.627), i contributi alle Scuole d'Infanzia € 77.000 ed € 30.000 al Nido. Il personale costa complessivamente € 667.000, gli amministratori (sindaco, 4 assessori, gettoni di presenza) € 45.000. Le spese più rilevanti riguardano poi la gestione delle utenze, le manutenzioni (degli edifici scolastici, della sede municipale e del patrimonio comunale, dei diversi servizi, della viabilità...). Per le fasce deboli il Comune agisce tramite contributi economici straordinari, gestione domande per i contributi regionali per gli affitti, bonus energia e bonus gas, su spese idriche e scolastiche, sull'integrazione delle rette in casa di riposo. Il debito residuo del Comune è passato da € 2.615.588 del 2014 a € 1.373.518 del 2017.

### SUGLI INVESTIMENTI 2017

I vincoli imposti dall'obbligo di rispetto degli equilibri di bilancio consentono investimenti limitati. Nell'anno 2017 si prevede comunque di poter realizzare lavori complessivamente per € 603.000, di cui € 291.000, già finanziati nell'anno precedente, per interventi descritti anche in altre pagine di questo Notiziario, che comprendono: € 120.000 per sistemazione area centrale a Zeminiana, € 81.800 per impianti sportivi nel capoluogo (la metà da contributi della Fondazione Cassa di risparmio e dalla Regione), € 67.000 per sistemazioni nel centro di Sandono, € 48.000 per adeguamento magazzino comunale, per manutenzioni straordinarie di scuole (efficientamento palestra), impianti illuminazione e rete viaria.

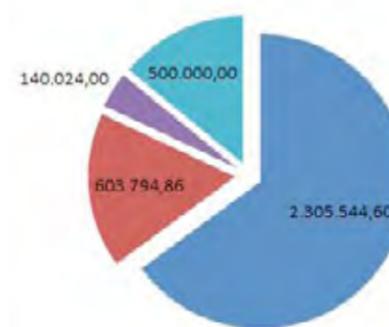
In merito ai numeri del bilancio, precisazioni, approfondimenti, integrazioni vengono dati in pubbliche riunioni anche del Consiglio Comunale e a ogni specifica richiesta inoltrata al Sindaco o ai competenti uffici comunali.

## QUALI SONO LE NOSTRE ENTRATE



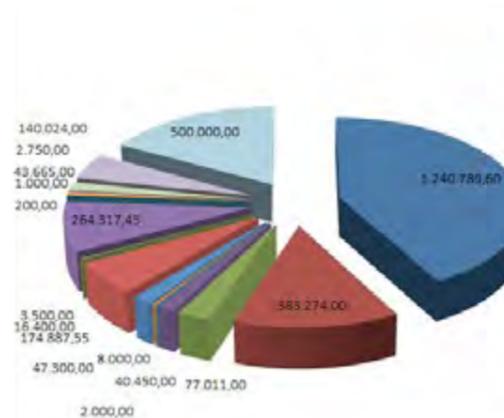
- Fondo pluriennale vincolato parte corrente
- Fondo pluriennale vincolato investimenti
- Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa
- Trasferimenti correnti
- Entrate extratributarie

## QUALI SONO LE NOSTRE SPESE



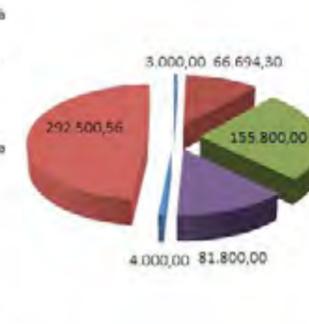
- Tit. 1 - Spese correnti
- Tit. 2 - Spese in conto capitale
- Tit. 3 - Spese per incremento attività finanziarie
- Tit. 4 - Rimborso prestiti

## COME SARANNO UTILIZZATE LE ENTRATE: PER LA PARTE CORRENTE...



- Servizi istituzionali, generali e di gestione
- Istruzione e diritto allo studio
- Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali
- Politiche giovanili, sport e tempo libero
- Turismo
- Assetto del territorio ed edilizia abitativa
- Sviluppo sostenibile e tutela del territorio ed ambiente
- Trasporti e diritto alla mobilità
- Soccorso civile
- Diritti sociali, politiche sociali e famiglie

## ...E PER GLI INVESTIMENTI



- Servizi istituzionali, generali e di gestione
- Istruzione e diritto allo studio
- Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali
- Politiche giovanili, sport e tempo libero
- Turismo



## AVVISO

Il presidente di ETRA SpA, Avv. Andrea Levorato, comunica che l'eventuale rimborso dell'IVA pagata dai cittadini sulla tassa rifiuti e non dovuta a seguito di una recente sentenza, potrà essere disposto dall'Agenzia delle Entrate sulla base della richiesta in corso che ETRA stessa sta direttamente predisponendo per ogni utente.

**D'AQUA SIRCA**  
RESA PERFETTA LEGNO CURATO AMBIENTE SANO

D'AQUA SIRCA e la linea di colori e vernici completamente a base d'acqua per verniciare, restaurare e fare manutenzione sia all'interno che all'esterno degli spazi abitativi. I prodotti D'AQUA SIRCA rispettano l'ambiente e sono garantiti da Sirca, azienda con esperienza quarantennale nel campo delle vernici professionali.

Con D'AQUA SIRCA resa perfetta, legno curato, ambiente sano.

Sirca SPA - Viale Roma 85 - 35010 S. Dono di Massanzago (PD) - [www.sirca.it](http://www.sirca.it) - [www.daquasirca.com](http://www.daquasirca.com)

## NOVITÀ NEL CONSIGLIO COMUNALE

A seguito delle dimissioni dei consiglieri Olivi Francesco e Bertoldo Diego e della rinuncia di Targhetta Enzo, tutti della lista "Continuità per Massanzago", in data rispettivamente 22.09.2016 e 04.10.2016 sono entrati a far parte del Consiglio Comunale Campello Franco e Fort Antonella, della stessa lista.

Questi ultimi hanno scelto di costituire un nuovo gruppo consiliare. Il Consiglio si compone ora pertanto di tre gruppi: "Civica per Massanzago, Sandono e Zeminiana", di maggioranza, con 8 consiglieri e il Sindaco, "Continuità per Massanzago" con 2 consiglieri, Malvestio Anna Paola e Tombacco Franca, e il nuovo "Gruppo Misto" con i 2 nuovi consiglieri entrati.

Un sentito grazie a quanti hanno dato generoso impegno, dedizione per il bene del nostro paese e un augurio di buon lavoro ai nuovi entrati.

## LE PERSONE NEGLI UFFICI COMUNALI

Per poter funzionare con efficienza il Comune si avvale dell'operato dei dipendenti comunali che, assieme al Segretario Generale, concretizzano l'attività amministrativa secondo il quadro normativo e gli indirizzi del Consiglio e della Giunta Municipale. Il rapporto tra il numero dei dipendenti (16 in totale) e quello degli abitanti

residenti (6067 al 31.12.2016) è di uno ogni 380, il più basso di tutti i Comuni del Camposampierese. La media a Massanzago è di 2,64 dipendenti ogni 1000 abitanti, più bassa della media del Veneto (5,59) e di quella italiana (6,79).

Dal 2015 il personale è organizzato in 4 settori:

### SEGRETARIO GENERALE

#### AFFARI GENERALI E SOCIALI

RESPONSABILE  
NOVELLO LUCIANA

#### ECONOMICO FINANZIARIO

RESPONSABILE  
MALVESTIO MANUELA

#### URBANISTICA, AMBIENTE, LAVORI PUBBLICI E MANUTENZIONI

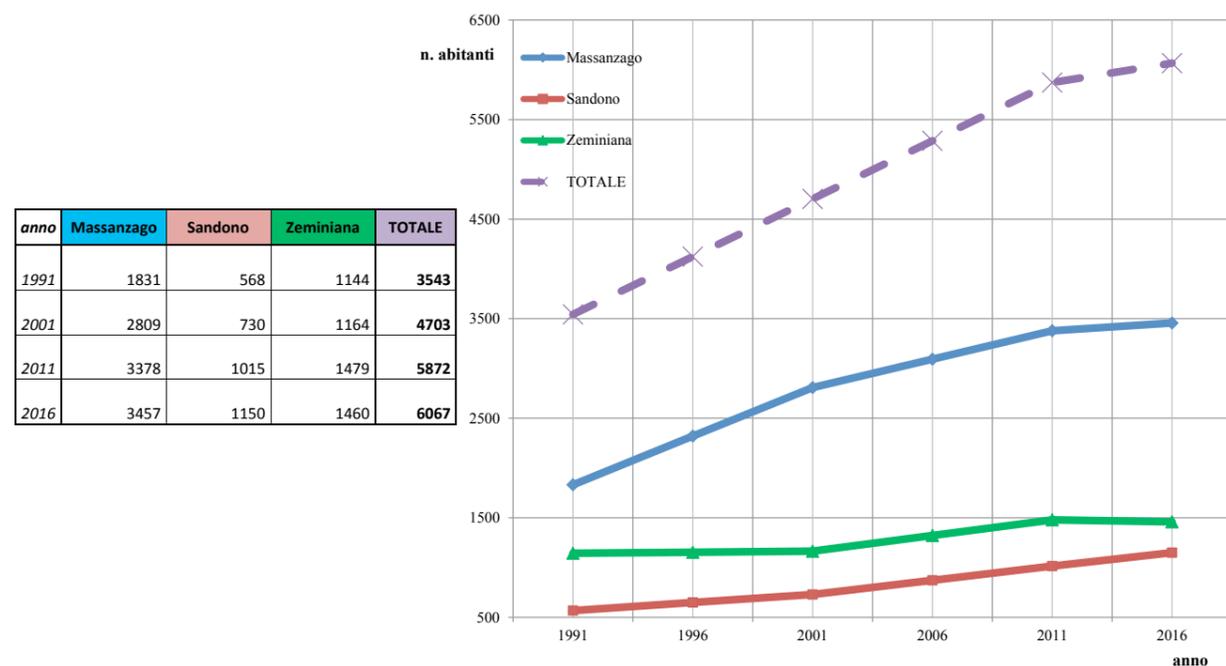
RESPONSABILE  
CAMPELLO GIANNI

#### DEMOGRAFICI E CULTURALE

RESPONSABILE  
GASPARINI CATIA

Le carenze più evidenti in relazione alle incombenze richieste dalla continua evoluzione della normativa di riferimento riguardano particolarmente i primi due settori, ma tutta la "macchina" comunale è in sofferenza per la mancanza di un organico adeguato: molto spesso l'attività è assicurata grazie alla lodevole buona volontà di singoli dipendenti. La **spesa complessiva** per il personale è stata, nell'anno 2016, di € 667.000,00.

## ANDAMENTO DEMOGRAFICO



## RIDEFINIZIONE - ADEGUAMENTO DELEGHE GIUNTA, DAL 16.1.2017

Per poter meglio rispondere agli obiettivi del programma dell'Amministrazione, il Sindaco ha parzialmente rivisto le deleghe agli Assessori, definendo così gli impegni prevedibili a breve termine:

Assessore	Interventi-impegni prevedibili a breve termine
<b>Sindaco STEFANO SCATTOLIN</b>	Coordinamento, rapporti che impegnano l'Ente verso l'esterno, collaborazioni-partecipazioni sovra comunali, organizzazione uffici, coordinamento collaborazione con giunta-assessori per i progetti-programmi da condividere collaborazione con partecipate, Federazione, Partecipate, Enti sovra comunali; gestione bilancio, risorse umane, organizzazione Uffici; coordinamento con gruppi consiliari; incontri conoscitivi/informativi e/o di confronti su tematiche di interesse diffuso.
<b>Vicesindaco SABRINA SCHIAVON</b>	Servizi sociali (progetti piano di zona ASL, asilo nido) scolastici per l'infanzia; Aiuti a persone e famiglie, trasporto sociale; Accoglienza-integrazione, emergenze; Medicina di base e nuova organizzazione ASL- servizi socio-sanitari e applicazione L. 19/2016; Programma annuale interventi per i servizi scolastici all'infanzia; la collaborazione con le parrocchie e le associazioni nel sociale, il doposcuola; incontri aperti conoscitivi/informativi e/o di confronto su tematiche delegate.
<b>Assessore JESSICA COSTA</b>	Territorio, ambiente e decoro urbano: interventi e manutenzioni su aree verdi, parco, strade, cimiteri, deflusso acque; Protezione Civile: piano P.C. e collaborazione nel Camposampierese; organizzazione- adeguamento magazzino comunale; iniziative per le attività produttive, il lavoro, l'occupazione giovanile; applicazione regolamenti polizia urbana e rurale; iniziative per il lavoro e l'occupazione giovanile in particolare; imprenditoria: incontri di verifica-collaborazione; incontri aperti conoscitivi/informativi e/o di confronto su tematiche delegate.
<b>Assessore EMANUELE AGOSTINI</b>	Piano opere pubbliche, interventi di manutenzione straordinaria patrimonio comunale; miglioramento sicurezza stradale varianti e valorizzazioni urbanistiche; dotazioni informatiche e loro gestione; progetto 3L efficientamento pubblica illuminazione; sistemazione centri (a partire da Sandono) e incroci; progetto di riqualificazione edificio ex scuola Sandono; efficientamento energetico palestra scuola media; interventi negli impianti sportivi; riqualificazione area centrale in Zeminiana compreso eventuale intervento in via della Pieve; intervento di riordino-soppalco magazzino comunale; variante urbanistica e studio progetti di iniziativa pubblica/privata.
<b>Assessore PIERPAOLO OLIVI</b>	Manifestazioni e iniziative culturali (anche in collaborazione con le scuole dell'obbligo), attività ricreative con calendario annuale, valorizzazione gestione utilizzo centro socio-aggregativo di Zeminiana e sede associazioni di Sandono con nuovo progetto per Sandono); iniziative per e con le scuole, politiche per i giovani nel rapporto scuola-lavoro. Pratica sportiva: offerta e utilizzo strutture utilizzo strutture comunali e in collaborazione con parrocchie e/o altro per la pratica sportiva; incontri con il volontariato e le realtà associative per obiettivi comuni; - incontri aperti conoscitivi/informativi e/o di confronto su tematiche delegate.

**AGENZIA IMMOBILIARE**

**Sonia Merlo - Titolare** C.C.I.A.A. n. 2443-PD

35010 Massanzago (PD) Via Roma, 3/C  
E-mail: [empatia@empatiaimmobiliare.it](mailto:empatia@empatiaimmobiliare.it)  
[www.empatiasas.agenzie.casa.it](http://www.empatiasas.agenzie.casa.it)

**Tel. 049 9360339** - Fax 049 9364231  
Cell. 334 1441249



SABRINA SCHIAVON  
Vicesindaco

## LIBERI DI SCEGLIERE MA RESPONSABILI DELLE NOSTRE SCELTE

È stato un incontro "forte" quello che ha visto protagonisti lunedì 23 gennaio i ragazzi di terza della Scuola Secondaria di primo grado di Massanzago con alcuni volontari dell'associazione oncologica "Mutilati della Voce Onlus", capitanati da **Giuseppe Pavan** che con **Tarcisio Nalesso** e **Pierino Tronchin** hanno dato testimonianza della loro condizione di laringectomizzati.

L'appuntamento, avvenuto su proposta dell'Amministrazione Comunale, ha avuto una forte valenza formativa per i ragazzi, che in questa difficile fase di crescita devono essere guidati anzitutto dalle famiglie, ma anche dalla scuola in quanto importante agenzia educativa, a essere responsabili delle proprie scelte, prima fra tutte quella di decidere se volere "vivere" appieno la propria vita piuttosto che "consumarla".

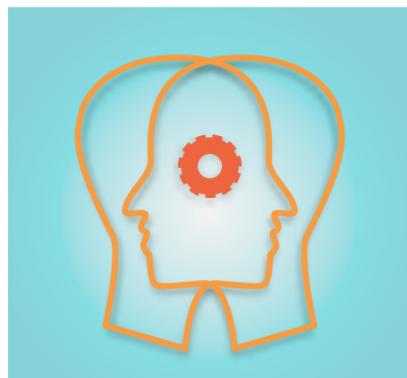
Sono tante le scelte pericolose e dannose alle quali già si trovano o si troveranno di fronte: alcool, fumo, droga, eccessi verso il cibo, uso sconsigliato di prodotti tecnologici, gioco d'azzardo e dire di no non sarà facile. Ma è stata la testimonianza diretta di chi ha dovuto fare i conti con scelte sbagliate - il fumo in questo caso - che ha toccato fortemente i ragazzi che hanno compreso appieno il significato di conseguenza rispetto a un'azione e che può presentarsi anche a distanza di molto tempo.

Ha colpito molto gli insegnanti la sensibilità mostrata dagli alunni, il rispetto che hanno avuto nei riguardi di queste

persone, che hanno definito "eroi" per come combattono e per il coraggio che hanno nel raccontare come vivono con una mutilazione così importante. Ma la cosa più piacevolmente sorprendente è stata la capacità di rielaborazione, riflessione e interiorizzazione che hanno dimostrato delle tante cose dette, segno che hanno lasciato un segno indelebile: "Liberi di scegliere, ma responsabili delle nostre scelte", "Quello che saremo dipende da quello che siamo e dal nostro comportamento", "Siamo noi che dobbiamo volerci bene", "È molto difficile smettere, ma è molto facile non iniziare", per arrivare a un unanime "Grazie per l'indimenticabile esperienza!".

Già avere compreso questo è un grande traguardo e all'applauso che è nato spontaneo in ogni classe al termine dell'esperienza, non ci si può che unire come educatori con l'auspicio di potere riproporre questa attività anche negli anni a venire, perché gli adulti responsabili e attenti di domani si formano anche passando attraverso questi significativi incontri.

Professoressa Sabrina Olivi



MASSANZAGO  
VIA ROMA 80

LA SPESA INTELLIGENTE

PULSECCO LAVANDERIA  
STIRERIA MARCONI...

di Boromello B. & Pierobon R.  
dAAU

Via G. Marconi, 48 - 35010 MASSANZAGO (PD)  
Tel. e Fax (049) 5797539

## DIALOGO E INTEGRAZIONE... AL FEMMINILE PTI - Piano Territoriale per l'Integrazione 2016



La legge regionale 9/90 prevede ogni anno i Piani Territoriali per l'Integrazione. Quest'anno la ULSS 15, quale ente capofila, in collaborazione con il partner Cooperativa Sociale GEA, ha presentato un progetto a favore del territorio di Massanzago.

Nello specifico, all'inizio dell'anno 2016 è stato attivato un tavolo di coordinamento tra la ULSS 15, la Cooperativa Sociale GEA, il Comune di Massanzago e l'Istituto Comprensivo "G. Ponti" di Trebaseleghe.

Dall'esperienza sul territorio emerge che le donne/madri straniere (soprattutto nord-africane) sono spesso gravate da una situazione di analfabetismo o semi-analfabetismo in lingua madre, bassi livelli di scolarizzazione, dal carico dei figli minori e dalla conseguente difficoltà a trovare opportunità di socializzazione e apprendimento della lingua italiana, nonché occupazionali.

Le donne solitamente restano pertanto escluse dai processi di confronto e comunicazione con i cittadini, i servizi e le istituzioni locali. Senza competenze linguistiche di base, risulta estremamente complicato comunicare con i servizi socio-sanitari del territorio,

rapportarsi con la scuola in merito alla situazione scolastica dei figli e seguirli nei compiti a casa. Il progetto, quindi, si è rivolto al target più fragile: un gruppo di donne provenienti dalla zona del Maghreb con figli piccoli, inoccupate o disoccupate e prive di mezzi di trasporto propri. Attraverso le attività di progetto si è favorita la socializzazione e l'integrazione delle donne e delle rispettive famiglie, migliorando la loro comprensione delle regole civili e dei servizi del territorio e promuovendo una corretta interlocuzione con le istituzioni. È stato un percorso di empowerment: prima di tutto attraverso il miglioramento del livello di italiano, poi creando occasioni di incontro e di conoscenza reciproca con associazioni del territorio (per esempio la CARITAS di Camposampiero), il SIAN (Servizio Igiene Alimentazione e Nutrizione) della ULSS 15, i vari uffici comunali.

Un primo risultato si è notato poiché c'è stato un netto miglioramento nella zona centro di Sandono nella raccolta differenziata dei rifiuti e nell'esposizione degli stessi all'esterno in modo più corretto nei giorni di raccolta dedicati.

Vamp Hair  
PARRUCCHIERI  
QUANDO VUOI CHE LA MODA  
DIVENTI PARTE DI TE...  
ti aspettiamo!  
SCREEN  
PROFESSIONAL HAIR CARE  
15%  
SCONTO  
sul servizio finito  
escluso periodi festivi  
VIA MARCONI, 18/C - 35010 MASSANZAGO (PD)  
TEL. 049 9360110 - martaverdelli13@gmail.com

AdolceVita  
gli specialisti nella cura del corpo  
STOP  
CELLULITE  
Con noi puoi rimodellarti in sole quattro settimane.  
>> Chiamaci per scoprire come!  
viale Roma, 111 - Massanzago (PD)  
tel. 049 9360481 - info@esteticaladolcevita.it  
www.esteticaladolcevita.it

## INTERVENTI DI POLITICA ATTIVA E SOSTEGNO DEL REDDITO DI PERSONE IN SITUAZIONE DI DISAGIO NEI COMUNI SOCI DI ETRA SPA

Il nostro Comune ha aderito a un progetto di inclusione sociale per le persone over 30 al fine di favorire lo sviluppo di percorsi di integrazione e di inserimento lavorativo a favore dei propri cittadini che versano in situazioni di disagio socio-economico e/o di emarginazione dal mercato del lavoro.

La Regione Veneto ha stilato un accordo con i comitati di gestione del **Fondo Straordinario di Solidarietà per il Lavoro** al fine di poter finanziare attività di riqualificazione professionale e interventi destinati a creare occupazione anche mediante progetti di lavoro di utilità sociale presso strutture pubbliche comunali o presso altri Enti.

I destinatari dell'iniziativa possono essere:

- *persone disoccupate di lunga durata*
- *persone che non abbiano un impiego retributivo da almeno 6 mesi*
- *persone disoccupate che abbiano superato i 50 anni d'età, indipendentemente dalla durata della disoccupazione*
- *adulti disoccupati, indipendentemente dalla data di disoccupazione, che vivono soli con una o più persone a carico o adulti che, pur non vivendo soli, sono parte di un nucleo familiare monoreddito con una o più persone a carico*
- *persone con ISEE corrente d'importo inferiore a € 20.000.*

Il Fondo straordinario di Solidarietà per il Lavoro ammette a contributo i nominativi che presentano non solo le condizioni della DGR 840/2015, ma anche quelle previste dalle linee guida 2016 del Fondo stesso. Costituirà criterio di priorità, per l'ammissione ai richiedenti, l'adesione degli stessi al progetto SIA (Sostegno all'Inclusione Attiva).

Le persone disoccupate e in situazioni di disagio individuate, verranno inserite nei progetti lavorativi dall'ente capofila Irecoop Veneto nel modo seguente:

- a. *il 50% dei nominativi da inserire nei progetti di lavoro di utilità sociale,*
- b. *il restante 50% dei nominativi per l'inserimento lavorativo (tirocinio) presso le aziende del territorio.*

A tutti i lavoratori verrà assicurato con fondi di ETRA Spa, del Fondo e della Regione del Veneto, un tirocinio della durata di 4 mesi a tempo pieno con una borsa lavoro di € 600 per i primi tre mesi e di € 800 per il quarto mese; inoltre la Regione Veneto erogherà anche un'indennità di partecipazione ai corsi di formazione.

Nella scelta delle persone partecipanti al progetto di formazione e lavoro, verrà data preferenza a coloro i quali non abbiano ottenuto in passato ulteriori aiuti economici da parte del Fondo Straordinario di Solidarietà per il Lavoro, in modo da garantire il massimo grado di avvicendamento nella partecipazione ai progetti sociali, pur permettendo anche a chi abbia già goduto di tali supporti di aderirvi in via sussidiaria.

## BANDO CONTRASTO ALLE POVERTÀ EDUCATIVE

Il nostro Comune ha aderito al bando **"Contrasto alle Povertà Educative"** (fondo governativo gestito dalla Fondazione Con i Bambini) che vede come capofila la Regione Veneto con il Consorzio Veneto Insieme, partner varie cooperative del territorio regionale (tra cui anche Gea), Federsolidarietà Veneto, Irecoop Veneto e altri consorzi e cooperative di altre Regioni.

Lo scopo è quello di richiedere dei fondi in modo da poter offrire opportunità educative ai bambini (fascia d'età 0-3) e alle famiglie che non accedono al nido per motivazioni sociali, culturali ed economiche. **L'adesione non comporta oneri finanziari per il Comune, bensì la possibilità di avere servizi aggiuntivi per la fascia target indicata sul proprio territorio.**

In caso di approvazione, al Comune si chiederà sostegno nella realizzazione delle attività sul proprio territorio, nell'individuazione delle famiglie interessate.



**Optic Vision**  
all for your eyes

Dopo i 40 anni è possibile che si verifichi un fenomeno visivo chiamato "presbiopia" ovvero la difficoltà di mettere adeguatamente a fuoco nelle piccole distanze di lettura. Si può correggere perfettamente con la lente progressiva A PROGRESSIONE INTERNA che permette di vedere in "modo corretto" a tutte le distanze.

Non perdere l'occasione di acquistare le tue nuove lenti "progressive".

Via Malcanton 40 - Trebaseleghe (PD)  
> presso C/C Emisero - tel. 041 584 5059  
opticvision@me.com - www.optic-vision.it

 seguici su OPTIC VISION



**SCONTO 50% SU TUTTE LE LENTI  
GRATIS TEST DELL'EFFICIENZA VISIVA**



**LA FORZA DEL NOSTRO GRUPPO: UN'UNICA SQUADRA AL SERVIZIO DI OGNI TUA ESIGENZA**



**RETECASA®**  
CASE MUTUI PRESTITI ASSICURAZIONI



**AGENZIA di BORGORICCO**

Via Roma, 138 - 35010 Borgoricco (PD)  
tel. 049 9338300 - borgoricco@retecasa.it

[www.retecasa.it](http://www.retecasa.it)





EMANUELE AGOSTINI  
Assessore

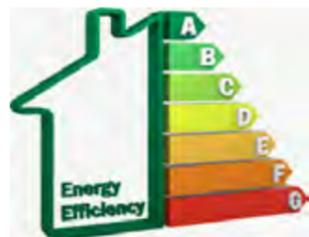
## LAVORI PUBBLICI

### IMPIANTI SPORTIVI

Gli impianti sportivi avranno a disposizione una maggiore superficie verde, grazie anche a un contributo regionale di circa 20.000 €, che consentirà alla società calcistica di utilizzare l'area a nord degli spogliatoi, già di proprietà del Comune. Finora impraticabile, l'area è in fase di risistemazione in modo

da poter accogliere le squadre più giovani e non solo. Se da una parte le dimensioni del terreno erano insufficienti per un campo regolamentare, dall'altra i costi di un campo sportivo moderno e pratico con il manto sintetico, i drenaggi e quant'altro sarebbero stati insostenibili. Ecco quindi che con una modesta sistemazione (risagomatura-baulatura del fondo, risemina del manto erboso, recinzione di sicurezza, impianto di irrigazione) si è resa disponibile un'area rinnovata che potrà comunque ospitare allenamenti, piccole partite e non solo. L'Amministrazione Comunale ha infatti in-

contrato i vertici della società Fulgor in fase preliminare, condividendo il progetto in modo da rispondere in primis alle esigenze della società sportiva, ma tenendo presente che l'utilizzo possa venir concesso anche ad altre associazioni. Grazie inoltre a un altro finanziamento di circa 25.000 €, ottenuto a seguito del bando "Sportivamente" dalla Fondazione Cariparo, verrà eseguito anche un intervento di efficientamento energetico degli impianti degli spogliatoi, con installazione di pannelli solari per la produzione di acqua calda sanitaria. Un ottimo connubio tra sport, salute ed energia pulita.



### PALESTRA SCUOLA MEDIA

Anche la palestra della Scuola secondaria di primo grado sarà oggetto di un intervento di efficientamento energetico, a fronte di un contributo regionale di 113.000 €, che prevede l'isolamento termico delle pareti perimetrali e del soffitto, la sostituzione delle finestre con nuovi infissi automatici ad alta efficienza termica e la sostituzione dell'impianto illuminante con nuovi corpi led a basso consumo. A questo si aggiunge un intervento di miglioramento sismico, mediante adeguato staffaggio delle travi prefabbricate di copertura.



### CENTRI ABITATI (e non)

Sono iniziati i primi lavori di sistemazione dei centri abitati, con interventi a Massanzago, Sandono e Zeminiana. L'obiettivo è quello di mettere in sicurezza e rendere più decorose le aree centrali del capoluogo e delle frazioni, con interventi sui marciapiedi, sulle aiuole, sulle piste ciclabili e le altre aree pubbliche. A Massanzago sono interessate le vie Magro, Cavinazzo, Marconi, Roma e il parcheggio a fianco della chiesa, a Sandono le aree adiacenti alla strada provinciale lungo Viale Roma, a Zeminiana l'area centrale attorno alla Sede Associazioni, aprendo e sistemando le pertinenze dell'edificio in modo da renderlo più vivibile e funzionale alle associazioni e alla collettività, specialmente nell'ambito dell'attività fisica.

## BORSE DI STUDIO CON L'UNIVERSITÀ

La seconda delle tre iniziative dell'Amministrazione Comunale per la riqualificazione dei centri urbani del capoluogo e delle frazioni si è conclusa lo scorso anno e ha visto l'Università degli Studi di Padova, in particolare il Dipartimento ICEA, presente sul territorio alla ricerca di soluzioni innovative ma sostenibili per la crescita architettonico-urbanistica dei centri abitati.

Il laboratorio di ricerca, guidato dal prof. Edoardo Narne, dall'arch. Bruno Messina, dal prof. Stefano Zaggia, e composto dal tutor ing. Silvia Pellizzari e i laureandi Riccardo Muraro, Mario Pagnan e Luca Zuliani, si è concentrato sull'area centrale della frazione di Zeminiana.

La soluzione proposta prevede che la riqualificazione urbana e la rigenerazione territoriale si fondi su un nuovo percorso ciclopedonale intercomunale sull'argine del Muson Vecchio, diventando parte di un itinerario su grande scala, passando per l'intero comprensorio del Camposampierese, di cui Massanzago fa parte. Su piccola scala, la costruzione di un contenuto complesso edilizio,

ma soprattutto di una copertura modulare attrezzata che forma un piccolo circuito attorno al centro della frazione, potrebbe diventare una polarità per il tempo libero e per l'attività sportiva, non solo per i cittadini, ma per tutte le persone che scelgono questo tipo di percorsi naturali.

Questo sistema di coperture ha la funzione di delimitare e sistematizzare uno scenario sconnesso e scomposto e caratterizzare il contesto pubblico con la creazione di spazi commerciali, di residenze a corte e nuove aree per lo sport. Emerge quindi la volontà di riqualificare il centro urbano mediante il disegno di spazi dalla forte vocazione collettiva.

Il laboratorio di ricerca propone così una visione unitaria e adotta un'impostazione omogenea, ma si suddivide in tre temi coordinati e complementari tra loro: l'analisi del territorio e l'impostazione di una strategia territoriale; il progetto di residenze a patio e servizi per la nuova piazza di Zeminiana; lo sport come motore di sviluppo per la riqualificazione urbana.





**costruzioni edili**  
**FAVARETTO**  
di FAVARETTO ANGELO & C. S.n.c.

**Costruisce e vende direttamente immobili ad uso residenziale**

Via Fossaltina, 11  
SANDONO di MASSANZAGO (PD)  
Tel. 049 5797731 - 348 2483792

[www.favarettocostruzioniedili.it](http://www.favarettocostruzioniedili.it)  
[favarettoangelosnc@gmail.com](mailto:favarettoangelosnc@gmail.com)



Chiamaci per fissare un incontro ed un test gratuito senza impegno.

**ENGLISH in ITALY**

049.933.6077 / 342.728.6681  
viale Europa 19/C - 35010 Borgoricco (PD)  
[info@englishinitaly.it](mailto:info@englishinitaly.it)

CORSI DI GRUPPO PER ADULTI, RAGAZZI E BAMBINI

CORSI INDIVIDUALI  
CORSI PER AZIENDE

LEZIONI DI RECUPERO

PREPARAZIONE ESAMI (KET, PET, FCE, IELTS)



JESSICA COSTA  
Assessore

## NUOVE DOTAZIONI PER I VOLONTARI DEL GRUPPO COMUNALE DI PROTEZIONE CIVILE

Il fondamentale ruolo della Protezione Civile nella gestione delle emergenze e nella prevenzione dei danni che possono derivare dalle calamità naturali è ben noto, apprezzato e riconosciuto. A livello comunale tale ruolo è garantito dal gruppo comunale di volontari di Protezione Civile, che rientra tra i volontari di Protezione Civile del Distretto del Camposampierese. Il prezioso servizio svolto dal gruppo comunale, in coordinamento e sinergia operativa di strutture e mezzi con i gruppi del Distretto, risulta tanto più efficace quanto migliori ed efficienti sono i mezzi e le attrezzature di cui può disporre.

Partendo da queste considerazioni l'Amministrazione Comunale ha ritenuto di recepire le istanze del gruppo di volontari, che aveva segnalato alcune criticità e carenze nelle attuali dotazioni, provvedendo, con le risorse del bilancio 2016, all'acquisto della seguente attrezzatura:

### • TORRE FARO ALIMENTATA DA GENERATORE CON KIT DI TRASPORTO:

consentirà di intervenire con efficacia in tutte le situazioni emergenziali che impongono interventi notturni in aree aperte; risulterà fondamentale anche per altri utilizzi in corrispondenza delle varie manifestazioni del nostro Comune, garantendo sicurezza e piena fruibilità delle aree interessate;

### • RIMORCHIO CON GANCIO TRAINO COMPLETO DI SPONDE E SISTEMA RIBALTABILE:

si tratta di una attrezzatura indispensabile per la rapida movimentazione e trasporto delle varie dotazioni di Protezione Civile (pompe, generatori, sabbia, materiale e attrezzature varie) e risulta

perfettamente compatibile come dimensioni e portata con il mezzo fuoristrada - pick up Nissan Navarra già a disposizione del gruppo di volontari. Anche in questo caso il nuovo acquisto consentirà interventi di emergenza e prevenzione più efficaci e tempestivi;

### • ANTENNA RADIO:

verrà posizionata nei pressi della sede del gruppo di Protezione Civile e consentirà la ricezione e l'invio di messaggi radio per il coordinamento degli interventi con tutti i gruppi di Protezione Civile. Si tratta quindi di un investimento fondamentale, proprio perché l'attività del gruppo comunale molto spesso avviene nell'ambito di sinergici interventi con gli altri gruppi della Federazione.

Complessivamente, l'Amministrazione Comunale ha impegnato per tali nuove dotazioni l'importo di € 5.400.

Credo che tale risorsa vada interpretata non solo in termini di maggior efficacia dell'attività dei volontari, ma anche come riconoscimento dell'impegno gratuito e della dedizione da sempre dimostrata dal gruppo comunale di Protezione Civile in diverse situazioni, sia

locali che anche a livello nazionale.

In questi giorni inoltre a livello di Federazione dei Comuni del Camposampierese, tre degli Assessori delegati alla Protezione Civile, tra cui io stessa, si sono offerti di rivedere, insieme ai coordinatori dei vari gruppi comunali, i due regolamenti dedicati al servizio di Protezione Civile e ai Volontari.



## TRA 2016 E 2017... SODDISFAZIONI E NUOVI OBIETTIVI!



Il 2016 è stato un anno ricco di collaborazione e sinergia tra le attività del nostro territorio.

In occasione delle festività natalizie appena trascorse siamo riusciti a soddisfare le esigenze di commercianti ed esercenti pubblici, offrendo il clima natalizio che desideravano anche

lungo le vie del paese. Si è trattato di un gioco di squadra tra attività, uffici comunali e il mio assessorato, che alla fine ha portato al fantastico risultato raggiunto quest'anno.

Certamente ogni anno si può migliorare, ma ciò che conta è che alla fine il Comune abbia iniziato a creare una base da cui partire i prossimi anni. Quest'anno infatti il Comune ha acquistato le luminarie rosse che sono state appese lungo le vie principali dei tre paesi: una piccola spesa per una festività che è la più importante dell'anno e che tocca tutti noi da vicino. Molti sono stati coloro che hanno messo a disposizione del materiale e che ritengo importante ringraziare ancora una volta: la ditta Moretto S.P.A per le luci che ha prestato anche

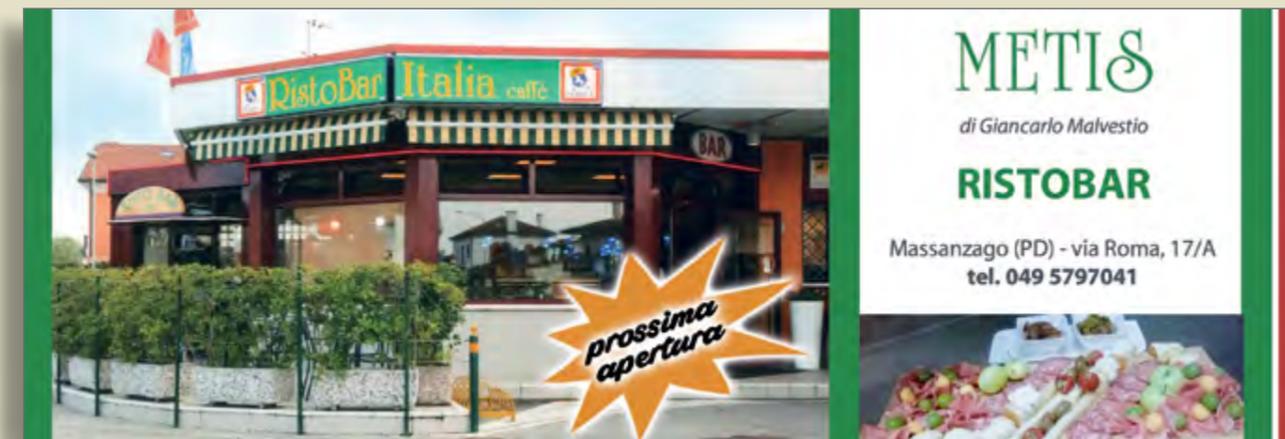
quest'anno per gli alberi di Villa Baglioni, Arboretum Vivai e Azienda Agricola Bernardo per gli abeti, Finilegno Snc per le stelle di legno, Sirca Spa per il colore rosso creato ad hoc per noi, Eurospin che ha fornito i cucchiari di plastica che sono serviti per la realizzazione di alcune decorazioni e infine Idee Hawaii per le ghirlande create lungo i pali dell'illuminazione pubblica.

Tutto ciò non dà solo soddisfazione ma riempie il cuore, perché dimostra un sentimento di amore e di attaccamento al proprio territorio, perché sono proprio i piccoli gesti che smuovono il mondo. Preciso che quanti sopra indicati non hanno chiesto nessuna specifica pubblicità ma mi sembra opportuno ringraziare ognuno di loro pubblicamente anche in questo notiziario.

Il 2016 si è chiuso anche con una fantastica terza edizione del Mercatino di Natale, che nonostante i numerosi intoppi ha avuto uno strepitoso successo: anche in questo caso il lavoro di squadra ha premiato e confido che il prossimo anno si riesca finalmente ad ampliarne i confini.

Ora però un nuovo anno è iniziato e il "nostro" obiettivo (uso il plurale perché sono molti gli imprenditori/negozianti che intendono raggiungere questo scopo) è la realizzazione di una squadra, di un gruppo consolidato delle attività del territorio. Io confido che tutti gli imprenditori ed esercenti vogliano prenderne parte o almeno la maggior parte di essi, per contribuire alla promozione delle attività economiche del commercio, terziario e servizi, nonché alla organizzazione e alla realizzazione di manifestazioni, iniziative culturali, attività formative, convegni, dibattiti e riunioni per incrementare la visibilità propria, delle proprie attività e di conseguenza del nostro territorio. Questo sarebbe il più grande risultato che potrei ottenere, ma non per me personalmente, ma per il nostro territorio che avrà una squadra di persone che potranno finalmente realizzare quante più cose desiderano non solo per il loro interesse ma anche per quello di tutti i cittadini.

Mettere passione in ciò che si fa è un buon punto di inizio: il riuscire a creare sinergie dal lavoro di gruppo può solo avvicinarci al raggiungimento dei nostri obiettivi o dei nostri sogni. Insomma, per dirla con le parole di Omero: "Lieve è l'oprar se in molti è condiviso".





## PROGETTO "RETE PER IL LAVORO"

Il progetto "Rete per il Lavoro" è partito dall'esperienza di "Giovani e Lavoro", sperimentazione regionale realizzata nell'anno 2012, e proseguita con il progetto "Rete per il Lavoro 2013-2014 e 2014-2015" finanziato dalla Regione Veneto nell'ambito della L.R. 11/2001 - anno 2012, da ETRA s.p.a. e dal Fondo Straordinario di Solidarietà, con la diretta partecipazione e collaborazione dell'Azienda ULSS 15, degli Enti di categoria, dei Centri per l'Impiego della Provincia di Padova e delle amministrazioni comunali del territorio dell'A.ULSS 15.

L'intento è la sperimentazione di un modello di accompagnamento al lavoro per supportare la fase di transizione dalla dipendenza dalla famiglia d'origine verso l'autonomia dei giovani.

Il progetto mira a:

- supportare l'attivazione di giovani a rischio o in situazione di marginalità sociale a causa della situazione occupazionale, e il loro inserimento nel mercato del lavoro, grazie all'acquisizione di strumenti e competenze attraverso cui poter conoscere in modo più approfondito il mercato del lavoro;
- strutturare un sistema sinergico e stabile di partenariati tra soggetti pubblici e privati del territorio che possono favorire l'accesso e la permanenza dei giovani, a rischio di marginalizzazione, nel mondo del lavoro.

Le azioni previste sono: orientamento, accompagnamento alla ricerca attiva del lavoro, formazione (20 ore in gruppo), coaching individuale durante e dopo i percorsi formativi, attivazione di tirocini in azienda (con tutoraggio), attivazione rete con aziende del territorio.

Si ritiene che l'integrazione di questi diversi strumenti consenta di dare opportunità occupazionali a soggetti con profili e competenze diverse. Per gli anni 2016-2017 la "Rete per il Lavoro" si sostanzia in due progetti finanziati dalla Regione Veneto, dal Comune di Carmignano di Brenta come Ente capofila insieme ai Comuni di Tombolo, Galliera Veneta, Massanzago, San Giorgio in Bosco, Borgoricco e Trebaseleghe, e dal Fondo Straordinario di solidarietà.

La rete progettuale per l'attivazione e la realizzazione dei progetti è composta dall'ULSS 6 Euganea, Conferenza dei Sindaci, Provincia di Padova, ASCOM, CIA e Cooperativa La Esse e Cooperativa Impronte.

Il progetto intende rivolgersi ai giovani tra 16 e 30 anni residenti nei Comuni che hanno aderito all'iniziativa, che abbiano concluso o interrotto il percorso formativo e che possiedano un ISEE inferiore a € 20.000,00.

L'adesione è possibile entro il 7 aprile 2017 compilando il form online sul sito <http://reteperilavoro.tumblr.com/comeaderire>; i posti sono limitati, per cui in caso di esubero di adesioni si procederà con una selezione dei partecipanti.

### CENTRI ESTIVI VACANZE IN PISCINA

Anche quest'anno sono moltissimi i bambini e ragazzi del Comune di Massanzago che, grazie al patrocinio dell'Amministrazione Comunale e all'impegno dell'Istituto Comprensivo di Trebaseleghe e Massanzago, hanno frequentato i corsi di nuoto presso le piscine Sporting Club di Noale.

Progetti come 'Nuoto in Cartella' (il corso di nuoto in orario scolastico) e 'Nuoto con Noi' (il corso di nuoto pomeridiano con trasporto in pullman) sono fondamentali per avvicinare i più piccoli al nuoto in modo divertente e giocoso ma anche con serietà e consapevolezza.

Con la fine delle scuole che si avvicina, si ripresenta per le famiglie la necessità di organizzarsi per l'estate. Le piscine Sporting Club Noale, forti di un'esperienza trentennale, si preparano a offrire un'avventura indimenticabile a tutti i bambini e ragazzi dai 3 ai 14 anni con i Centri Estivi VACANZE IN PISCINA, una vera vacanza al parco acquatico AQUAESTATE!

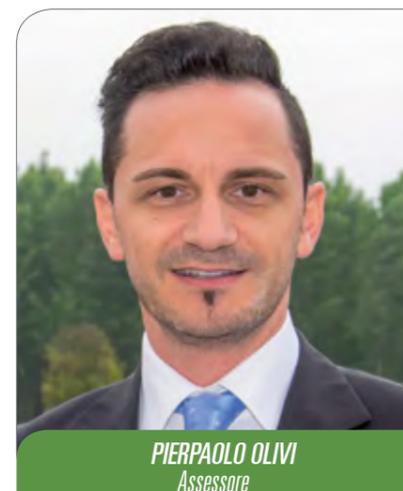
La proposta dei Centri Estivi VACANZE IN PISCINA è unica: tante **attività in acqua** per imparare a nuotare divertendosi con l'allegro staff di istruttori. Oltre al nuoto tante altre attività: sub per un giorno, aquagol, baywatch, snorkeling e tanti giochi. Immancabile l'**animazione**: in compagnia della mascotte Ricky e degli animatori dello Sporting Club Noale! E poi ancora musica per muoversi e ballare, calcio, basket, beach-volley, beach-tennis, bodypainting, castelli di sabbia, caccia al tesoro, cooking lab... e perfino l'esperienza di un vero campeggio notturno in tenda! Insomma, tra scivoli e piscine, in compagnia degli animatori e con l'occhio vigile degli assistenti bagnanti, **divertimento e sicurezza in un contesto unico**.

Prezzi speciali previsti per chi prenota entro il 6 maggio, per chi fa più di una settimana e per chi iscrive più figli.

*L'estate più amata dai ragazzi!*



I Centri Estivi VACANZE IN PISCINA 2017 andranno dal 12 Giugno al 25 Agosto, da lunedì a venerdì, con la possibilità di scegliere il part-time o il full-time.  
PER INFO: Sporting Club Noale - Via De Pol 5, 30033 Noale (VE) T. 041. 442820 [www.sportingclubnoale.it](http://www.sportingclubnoale.it)



PIERPAOLO OLIVI  
Assessore

## PROGETTO NPL

Il gruppo di mamme volontarie del progetto NPL - Nati Per Leggere sta assicurando anche per il corrente anno scolastico le interessanti attività di letture animate rivolte ai bambini dai 3 ai 6 anni, con incontri mensili che si tengono in Biblioteca Comunale, caratterizzati dalla fantasiosa interpretazione di racconti e fiabe con diverse tematiche e da colorati laboratori creativi. Finora sono stati sei i sabati di appuntamento (8 ottobre, 5 novembre, 3 dicembre, 14 gennaio, 18 febbraio e 11 marzo), ciascuno facilitato dalle generose mamme che con passione e impegno dedicano tempo e risorse ai futuri lettori.

Il gruppo, che ha potuto confrontarsi a ottobre con una affermata formatrice di gruppi di letture animate qual è Stevanato Margherita, attende quindi genitori, zii, nonni, educatori, insegnanti e quanti interessati ai prossimi appuntamenti fissati per l'8 aprile, il 6 e il 27 maggio. Gli incontri verranno pubblicizzati, come di consueto, mediante la consegna di speciali inviti a tutti gli iscritti alle scuole d'infanzia del territorio comunale, che si ringrazia per la collaborazione all'iniziativa.



## FESTA INTERCULTURALE 2017 2^ EDIZIONE

Sabato 18 febbraio 2017, dalle ore 8.00 alle ore 13.00, si è tenuta presso la Scuola Secondaria di primo grado di Massanzago, la seconda edizione della **Festa Interculturale**. L'evento, in preparazione da mesi, ha visto l'intervento dei rappresentanti dei genitori della scuola Primaria e Secondaria di primo grado, del Comitato Genitori della Scuola Primaria e di un folto esercito di genitori volenterosi, coordinati dall'insegnante

Boin Corinne. Le nove classi hanno vissuto esperienze uniche, tra usi e tradizioni del mondo, in un turbinio di profumi, suoni e colori, alla scoperta e conoscenza di culture diverse. Si sono alternati i seguenti laboratori: Senegal, Argentina, Messico, Zumba, Cina, Carnevale di Venezia, Marocco, Austria, Amici per l'Africa, Padri Comboniani con l'America Centro-Meridionale e tre conferenze sulla tematica della pace tenute dal sig. Atombri. Ringrazio i ragazzi che sono stati protagonisti della giornata e chiedo loro di cogliere al massimo l'opportunità d'immersi in questi mondi. Ringrazio il Comitato Genitori, i rappresentanti dei vari istituti e tutti i genitori che hanno collabo-

rato e donato il loro tempo. Ringrazio inoltre tutti gli esperti che sono intervenuti con le loro esperienze e competenze sono certa hanno saputo dare degli input interessanti e preziosi. Ricordo che il Comitato Genitori si è impegnato nella stesura e messa in scena, a titolo gratuito, della rappresentazione teatrale dal titolo **Confusione da favola**, donandola ai plessi di Scuola Primaria di Massanzago e Trebaseleghe. Inoltre il Comitato Genitori offrirà il 28 marzo uno spettacolo teatrale intitolato **Nella valigia di nonno Gino** il cui tema è la malattia d'Alzheimer, rappresentata dalla compagnia Mondonovo di Scorzé.

**Maestra Boin Corinne**

# TONUS

**Ortopedia Sanitaria**  
CONVENZIONI A.S.L./I.N.A.I.L.

e-mail: [info@tonus.it](mailto:info@tonus.it)

- TUTORI RIABILITATIVI
- CORSETTERIA SPECIALIZZATA (per tutte le esigenze)
- CALZE E COLLANT RIPOSANTI E TERAPEUTICHE
- CALZATURE ORTOPEDICHE SU MISURA
- PLANTARI SU MISURA
- AUSILI PER STOMIZZATI
- GRANDE SALONE ESPOSITIVO DI AUSILI RIABILITATIVI



Azienda certificata UNI EN ISO  
13485: 2004 & 9001:2000  
Conforme alla Direttiva Comunitaria  
93/42 sui Dispositivi Medici su misura

NEGOZIO: Via Tempesta, 41 - NOALE (Ve) - Tel. 041 4433157 - Fax 041 5828203

LABORATORIO (su appuntamento): Via Tempesta, 41 - NOALE (Ve) - Tel. 041 5800522

## NUOVO PALAZZETTO IN VIA STRAELE

La nuova struttura, funzionale, sicura, eco-compatibile, al servizio di cinque Comuni del territorio è stata inaugurata nel pomeriggio di **venerdì 21 ottobre 2016**: è il nuovo Palazzetto dello Sport sito in via Straelle a Borgoricco. Realizzato e promosso dalla **Fondazione Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo** attraverso il Progetto Palestre in collaborazione con il **CONI**, partito attorno all'anno 2000, si prefigge l'obiettivo di diffondere la pratica dello sport tra i giovani, ridurre le carenze di strutture sportive nel territorio e favorire la crescita professionale di architetti e ingegneri under 40, chiamati a progettare le strutture stesse.

Il team di professionisti che ha vinto il concorso per la realizzazione dell'impianto è composto da Nicola Barbiero, Angela Mira Barbiero, Margherita Ghilotti e dall'ingegner Andrea Rocco. "Il palazzetto - ha detto l'architetto **Nicola Barbieri** - è stato costruito con materiali, anche di finitura, eco-compatibili e con accorgimenti tali da consentire un reale risparmio energetico utilizzando fonti rinnovabili quali pannelli fotovoltaici termici". Il Palasport, 3 mila metri quadrati di superficie coperta su 10 mila totali, con 500 posti a sedere e predisposto per varie discipline sportive, è a servizio di cinque Comuni dell'Alta Padovana: **Borgoricco** (Comune capofila), **Campodarsego**, **Camposampiero**, **Massanzago** e **San Giorgio delle Pertiche**. Una struttura polifunzionale che potrà

essere usata principalmente per le attività sportive e, al tempo stesso, ospitare convegni, spettacoli e manifestazioni culturali, eventi organizzati anche da aziende o privati. Al taglio del nastro **Antonio Finotti**, Presidente della Fondazione, il Presidente del CONI Veneto **Gianfranco Bardelle** e i sindaci dei cinque Comuni interessati. "La Fondazione da vent'anni crede e investe sui giovani - ha detto il presidente Finotti - e soprattutto in questi ultimi difficili anni dobbiamo fare sempre di più per aiutarli. Lo sport è uno dei modi migliori per tenere lontano dalle strade i ragazzi.

L'impianto è già in funzione da settembre e alcune società stanno svolgendo i propri allenamenti: Pallavolo Massanzago, Gifema Camposampiero calcio a 5, Petrarca calcio a 5 di Padova, Amarillo di Camposampiero e Kioene Pallavolo di Padova. Le associazioni e le società sportive che volessero usufruire del Palasport possono richiedere informazioni all'**Ufficio Associazionismo di Borgoricco**.

La gestione dell'impianto è in questa prima fase affidata alla **Atletica Pallavolo Massanzago**; sarà successivamente conferita tramite bando di gara. Secondo la convenzione firmata nei mesi scorsi dai cinque Comuni, fino al 2026 la Fondazione stessa contribuirà alle spese di gestione: dopo quella data, saranno i Comuni a doversi occupare interamente dei conti e dei costi del nuovo palazzetto.



**BELLA "EREDITÀ"**: il Cavaliere Bruno Carraro, nostro concittadino amante appassionato del ciclismo, ha avuto in dono dagli eredi Sanvido del Museo della bicicletta di Cesiomaggiore (BL) la bici originale di Fausto Coppi, con la quale il campionissimo ha corso la Parigi - Roubaix nel 1948: potremo ammirarla esposta in Villa Baglioni nel periodo della prossima Sagra del Melone. Complimenti e grazie.

## GRUPPO DI MAGGIORANZA "CIVICA PER MASSANZAGO, SANDONO E ZEMINIANA"

"La Federazione" è una forma di collaborazione tra gli 11 Comuni (e 100.000 abitanti) del Camposampierese, uniti per gestire insieme alcune funzioni: la Polizia Locale e la Protezione Civile, le attività produttive ed il commercio (SUAP), il personale, la connettività e l'informatizzazione, il turismo, gli appalti. Certamente il fare assieme è una buona opportunità per gestire al meglio servizi e promuovere il territorio. Nel 2015 sono tuttavia emerse difficoltà che si trascinavano da tempo, magari nascoste da apparenze troppo entusiastiche: l'organizzazione e la gestione non sempre efficaci hanno evidenziato dei limiti reali che hanno portato a bilanci in rosso per ASI, la società che svolge servizi per la stessa Federazione che ha chiuso l'anno con 185.000 € di passivo. Non era neppure reale sostenere che le tasse pagate dai nostri cittadini fossero davvero le più basse in assoluto. È quando i contributi

e le disponibilità economiche diminuiscono che bisogna credere nelle opportunità che lo stare insieme indubbiamente presenta, per avviare una fase di revisione e reimpostazione a partire da un miglior coordinamento e da una nuova governance. La società ASI è stata "salvata" impegnando di fatto l'avanzo di amministrazione della Federazione e la somma di 50.000 € di ETRA spa, socio di minoranza. Ma si continuerà come finora? Certamente come finora: no: si è fatto bene per un periodo e un grande lavoro è stato portato avanti dal direttore Luciano Gallo, ora trasferitosi in Friuli per accompagnare un'altra esperienza di unione tra Enti. C'è bisogno di tornare a crescere recuperando nuova progettualità "con i piedi per terra", come ripete il sindaco Katia Maccarrone presidente per il 2017, partendo da quanto già si condivide e dal senso di appartenenza maturato con il mondo delle aziende,

il terzo settore, la scuola, la cultura, lo sport, il volontariato. La Federazione deve recuperare un ruolo strategico anche per le ulteriori sfide che oggi si presentano ad esempio in sanità, prevenzione, nel sociale. Non possono essere tralasciati temi decisivi per il futuro dell'intera zona quali i trasporti e la connettività, un nuovo modo e diverso di interpretare e attuare l'urbanistica, lo sviluppo sostenibile del territorio, dei percorsi e dei luoghi di incontro, del turismo.

I nostri comuni devono trarre davvero giovamento nell'organizzazione del lavoro amministrativo. È adesso che devono vedersi gli undici Comuni del Camposampierese: o dialogano condividendo obiettivi, programmi e progetti oppure siamo destinati alla marginalità.

*Per il Gruppo  
"Civica per Massanzago, Sandono e Zeminiana"  
Deborah Tufarini - Consigliere Capogruppo*

## GRUPPO DI MINORANZA "CONTINUITÀ PER MASSANZAGO"

Con grande soddisfazione lo scrivente Gruppo di minoranza "Continuità per Massanzago", nel corso degli ultimi mesi è stato contattato da numerosi cittadini e associazioni chiedendo di farci da "portavoce" delle loro richieste di fonte all'Amministrazione Comunale. Questo dimostra la fiducia che i due componenti del presente gruppo "Continuità per Massanzago" avv. Annapaola Malvestio e geom. Franca Tombacco hanno conservato in questo periodo e di questo Vi ringraziamo. Ebbene, a conclusione della tradizionale Sagra del Melone di Massanzago, tenuta la terza settimana di luglio, ci veniva segnalata l'occupazione di un immobile privato in via Roma da parte di una famiglia molto numerosa di cittadini extracomunitari. Veniva subito presentata una interrogazione per avere notizie in merito e valutare le azioni ritenute più opportune a tutela della nostra cittadinanza e del diritto di proprietà dei singoli. Purtroppo la risposta fornita in sede di Consiglio Comunale è risultata, a nostro avviso, troppo vaga e soprattutto non si è colto alcun impegno da parte dell'Amministrazione a farsi carico della situazione limi-

tosandosi a rimbalzare la pratica alla competenza della Magistratura: senza alcun pregiudizio ma riteniamo doveroso che la compagine amministrativa tenga conto in primo luogo delle esigenze dei propri cittadini e che respinga queste condotte "imposte" con la forza! Confidiamo, pertanto, che per il futuro vi sia una maggiore presa di posizione nei confronti di simili episodi e a tal fine il nostro Gruppo si dichiara sin d'ora disponibile a collaborare per evitare che le nostre abitazioni vengano invase! Abbiamo, inoltre, portato avanti la richiesta della Protezione Civile sull'installazione di un'antenna, obbligatoria per l'espletamento dell'attività del gruppo, atteso che, a fronte delle numerose richieste dalla stessa avanzata, l'Amministrazione non si era ancora attivata. Eppure si ricordi che in caso di necessità è sempre questo gruppo il primo a intervenire, per cui avrebbe meritato una maggiore attenzione! Siamo felici di sapere che a seguito della nostra interrogazione la pratica sia stata aperta e confidiamo che a breve l'antenna venga installata. Da ultimo segnaliamo le dimissioni dal Consiglio Comunale di Francesco Olivi e Diego Bertoldo

a cui sono subentrati Franco Campello e Antonella Fort, i quali appena eletti si staccavano dal nostro gruppo e costituivano un "Gruppo misto". Confidiamo che tale scelta possa portare idee e iniziative nuove rispetto a quelle del nostro Gruppo "Continuità per Massanzago" che ha loro permesso di accedere al Consiglio Comunale... in fondo c'è ancora tempo per la prossima campagna elettorale!

Un caloroso ringraziamento deve comunque venire rivolto a Diego Bertoldo che con grande impegno, soprattutto personale, durante questi anni è stato in grado di animare feste e manifestazioni capaci di coinvolgere le associazioni e l'intero paese! Nel ringraziarVi per l'attenzione che avete prestato nella lettura di queste poche righe ricordiamo la nostra disponibilità a farci portavoce delle vostre esigenze e ad accogliere giovani che abbiano voglia di impegnarsi in una nuova esperienza.

*Per il Gruppo "Continuità per Massanzago"  
Avv. Annapaola Malvestio - Consigliere Capogruppo  
Geom. Franca Tombacco - Consigliere Comunale*

**agricola italiana**  
SEMINATRICI PNEUMATICHE DI PRECISIONE

● www.agricola.it  
✉ agricola@agricola.it  
PEC agricola@pec.agricola.it  
📍 Via Artigianato, 9  
35010 Massanzago (PD) Italy  
☎ Tel: +39 049 5797533  
☎ Fax: +39 049 5797756



**Caseificio RUSSO**

di Fior & C. s.n.c.  
Via Molino Baglioni, 8  
35010 Massanzago (Pd)  
Tel. 049 5797107

**Specialità:**  
**Mozzarella Meridionale,  
Ricotta, Latticini**



## ORARI di APERTURA al PUBBLICO degli UFFICI COMUNALI

COMUNE DI MASSANZAGO

Via Roma, 59  
Centralino: 049 5797001  
Fax: 049 9360020

E-mail: comune.massanzago.pd@pecveneto.it

UFFICIO ANAGRAFE E PROTOCOLLO

(piano terra - ala est)

dal Lunedì al Venerdì dalle ore 10:00 alle ore 13:00

Martedì e Giovedì dalle ore 16:00 alle ore 18:00

Sabato dalle ore 9:00 alle ore 13:00

UFFICIO RAGIONERIA, ECONOMATO E TRIBUTI

(piano terra)

Mercoledì e Venerdì dalle ore 10:00 alle ore 13:00

Giovedì dalle ore 15:00 alle ore 18:00

UFFICIO ASSISTENTE SOCIALE

(piano terra)

Mercoledì e Venerdì

dalle ore 10:00 alle ore 12:00

UFFICIO CULTURA - BIBLIOTECA

(1° piano - ala est)

Martedì, Mercoledì e Giovedì

dalle ore 14:00 alle ore 18:00

Sabato dalle ore 9:00 alle ore 13:00

UFFICIO SEGRETERIA,

PUBBLICA ISTRUZIONE E SERVIZI SOCIALI

(1° piano - ala est)

Mercoledì e Venerdì dalle ore 10:00 alle ore 13:00

Giovedì dalle ore 15:00 alle ore 18:00

UFFICIO TECNICO - EDILIZIA PRIVATA

E LAVORI PUBBLICI

(2° piano)

Mercoledì e Venerdì dalle ore 11:00 alle ore 13:00

Giovedì dalle ore 16:00 alle ore 18:00

POLIZIA MUNICIPALE

(Federazione Comuni - p.zza Castello, 36

Camposampiero)

Martedì, Mercoledì, Venerdì e Sabato

dalle ore 9:00 alle ore 12:00

Giovedì dalle ore 15:00 alle ore 18:00

TUTTI GLI UFFICI MUNICIPALI SONO CHIUSI AL PUBBLICO DI SABATO,  
AD ECCEZIONE DELL'UFFICIO ANAGRAFE E DELL'UFFICIO CULTURA - BIBLIOTECA



*Buona Pasqua*  
dal Comune di Massanzago

professionalità  
e convenienza

PRONTO INTERVENTO  
Cell. 348 0821088  
Cell. 348 8855754

**S.E.F. SRL**  
*Servizi Ecologici Formentin*

ESPURGO POZZI NERI - LAVAGGIO TUBAZIONI E VASCHE  
TRASPORTO RIFIUTI SPECIALI ADR

Via V. Bucchignana 11 - Noale (VE) - T. 041441735 - C. 3480821088  
www.spurgoformentin.it - group@serviziformentin.it

**Spaccio Formaggi**

AZIENDA AGRICOLA OGM FREE  
*di Cervesato*

a Massanzago (strada per Rustega) in via Bastia, 4

APERTO TUTTI I GIORNI

SPACCIO FORMAGGI E NON SOLO... A KM 0  
Tel. 049.5797081 - cell. 327.1608948



ASSESSORATO alla  
CULTURA  
VOLONTARIATO e  
ASSOCIAZIONISMO



### GIOVEDÌ 6 APRILE SALA CONSILIARE

ore 20.45

Presentazione del libro

*Un oceano grande come il mare* di Gianni Pallaro,  
"La sua poesia è un bisogno irrefrenabile  
di dare sé stesso al suo lettore".

A cura dell'associazione culturale "Zibaldone".

### VENERDÌ 7 APRILE SALA CONSILIARE

ore 19.30

Consegna borse di studio agli studenti meritevoli  
anno scolastico 2015-2016.

ore 20.45

Concerto di quattro giovani fisarmonicisti  
NEW MODERN QUARTET.

### SABATO 8 APRILE SCUOLA PRIMARIA

ore 20.45

Note di Primavera

Vetrina di talenti dei nostri giovani musicisti  
allievi del maestro Mario Trevisan e  
dell'Accademia Filarmonica di Camposampiero.  
Performance finale degli insegnanti.

### DOMENICA 9 APRILE

3ª FESTA DELLE ASSOCIAZIONI  
E DELLA BIBLIOTECA

ore 9.30

Associazioni in festa nel giardino di Villa Baglioni  
con laboratori e attività ricreative per famiglie.

ore 10.00

Laboratori creativi per bambini a cura del gruppo NPL.

ore 10.30

Visita guidata del parco e degli interni della villa.

ore 11.00

Merenda e chiusura laboratori creativi.

ore 14.00

Apertura della Biblioteca.

ore 15.00

Book sharing: condividi le pagine e le emozioni dei  
tuo libro preferiti con altri appassionati lettori.  
Porta e scambia il tuo libro per dargli vita in nuove  
mani. La Biblioteca metterà a disposizione libri e  
riviste in omaggio, in collaborazione con il gruppo NPL.

ore 15.30

"Bolle Girovaghe" spettacolo itinerante di sogni e bolle  
di sapone a cura di "Teatro Moro" di Salzano.

Spuntino tra i libri

ore 16.00

Merenda in giardino offerta da Agriturismo "Alle Rose",  
"Frutta e Verdura Bortolato Dino"  
e supermarket "Eurospin".

ore 18.00

Premiazione degli utenti della Biblioteca per le seguenti  
categorie: Scuole, Casalinghe, Pensionati, Professionisti.  
In piano nobile, riconoscimento a tutte le associazioni presenti.

Durante la manifestazione saranno presenti gli arcieri  
dell'associazione culturale "Basilisco Sagittario" di Trebaseleghe  
con prove di tiro con l'arco per adulti e bambini.

Con la partecipazione di



Eurospin



Frutta e verdura Bortolato Dino



Agriturismo Alle Rose



In collaborazione con



Croce Rossa Italiana  
Comitato Provinciale di Padova



U.S.D. FULGOR  
MASSANZAGO



AVIS  
Sezione di Massanzago



ACCADEMIA  
FILARMONICA



JAPOO



Associazione Culturale  
Zibaldone



Basilisco Sagittario



Proloco  
Comune di Massanzago



Team KARATE Italia

## ORARI di RICEVIMENTO del SINDACO e degli ASSESSORI

### SCATTOLIN STEFANO *Sindaco*

Bilancio e Fiscalità; Comunicazione; Risorse Umane; Partecipazioni; Rapporti con Enti e Istituzioni; Servizi dello Stato Civile, Demografici ed Elettorale; Statistica  
Martedì ore 16:00 - 18:00 • Giovedì ore 16:00 - 18:00  
Sabato ore 11:00 - 12:00

### SCHIAVON SABRINA *Vicesindaco*

Servizi Sociali e Socio-Sanitari; alla Persona; alla Famiglia e Scuola d'Infanzia.  
Giovedì ore 14:30-15:30

### COSTA JESSICA *Assessore*

Sicurezza e Protezione Civile; Manutenzioni e Interventi per il Decoro Urbano; Territorio e Ambiente, Attività Produttive e Iniziative per il Lavoro e l'Occupazione, Politiche per i Giovani.  
Martedì ore 16:00 - 18:00  
Altri giorni su appuntamento.

### AGOSTINI EMANUELE *Assessore*

Pianificazione Urbanistica; Lavori Pubblici e Patrimonio; Viabilità e Sicurezza Stradale; Informatizzazione  
Giovedì ore 15:00 - 18:00

### OLIVI PIERPAOLO *Assessore*

Turismo; Cultura e Pubblica Istruzione; Manifestazioni; Associazionismo e Volontariato; Sport  
Dal Lunedì al Sabato su appuntamento

## Consiglieri di MAGGIORANZA



### TUFARINI DEBORAH

*Capogruppo di Maggioranza*

Associazionismo in rapporto ai Servizi Scolastici, Informazione



### DALLAN OTTORINO

Protezione Civile, Decoro Urbano



### BERTATO SABINA

Servizi e Politiche per la Famiglia



### MARCON DANIELE

Sport

## Consiglieri di MINORANZA



### MALVESTIO ANNA PAOLA

*Capogruppo di Minoranza*

*"Civica Continuità per Massanzago"*



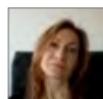
### TOMBACCO FRANCA



### CAMPELLO FRANCO

*Capogruppo di Minoranza*

*"Gruppo Misto"*



### FORT ANTONELLA

# FISIOSANITY®

## POLIAMBULATORIO E FISIOTERAPIA

Direttore Sanitario Dott.ssa Fior Kathy



## NON LASCIARE CHE IL DOLORE TI CONDIZIONI LA VITA!

### LA TERAPIA CON ONDE D'URTO: EFFICACE CONTRO IL DOLORE!

**Quali tipi di disturbi è possibile trattare:**

- dolore alle spalle, come nel caso di calcificazione
- dolore ai talloni dovuto a speroni calcaneari
- fascite plantare
- tendinopatie
- pseudoartrosi

**I vantaggi delle onde d'urto:**

- rapidità ed efficacia (i suoi effetti si riscontrano già dopo 4 sedute)
- alternativa agli interventi chirurgici
- eliminazione di medicinali

**NON SOLO FISIOTERAPIA MA ANCHE VISITE FISIATRICHE ED ORTOPEDICHE**

**Via Ruzzante, 24 - PIOMBINO DESE (PD)**

Tel. 049 936 7434 [www.fisiosanity.com](http://www.fisiosanity.com)

Autorizz. Esercizio Struttura San. n. IGP/2016/00008/PBD del 14/06/16





PLASTICS AUTOMATION



Fondata nel 1980, Moretto S.p.A. ricerca e sviluppa attrezzature ausiliarie e sistemi efficienti per l'ottimizzazione dei processi e l'uso razionale dell'energia negli impianti di trasformazione delle materie plastiche.

Il gruppo è presente con sedi dirette in Germania, Polonia, Brasile, Turchia, USA, Russia, India e Cina supporta il cliente con una rete di distributori qualificati in 59 Paesi.

Tra i clienti alcuni dei marchi leader sul mercato degli elettrodomestici, dell'illuminotecnica, dello sportswear, della detergenza, della filiera dell'automotive, del comparto medicale e cosmetico.



**MORETTO S.p.A.**

Via dell'Artigianato 3  
35010 Massanzago (PD) ITALY  
Tel. +39 049 93 96 711  
Fax +39 049 93 96 710  
[www.moretto.com](http://www.moretto.com)

